

Warnvermerk / Warning notice	DIN 5648:2024-09
Datum / Date	2026-04-29
<p>Städtische Schienenbahnen (Urban Rail) — Anforderungen an elektrotechnische und maschinentechnische Anlagen</p> <p>Urban Rail — Requirements for electrotechnical and mechanical systems</p> <p>Rail urbain — Exigences relatives aux installations électrotechniques et mécaniques</p> <p>In der deutschen Fassung der DIN 5648:2024-09 wurden folgende Fehler erkannt:</p> <p>Im Anwendungsbereich muss der letzte Halbsatz im vorletzten Absatz:</p> <p><i>„sofern keine sicherheitsrelevanten Belange einer Inbetriebnahme oder einem Weiterbetrieb entgegenstehen“</i></p> <p>gelöscht werden.</p> <p>In 3.10 (Hochbahnsteig) muss der Wert 300 mm durch 350 mm ersetzt werden.</p> <p>In 6.2.3 muss im elften Absatz der Einschub</p> <p><i>„mit Bahnsteigen kleiner 300 mm über Schienenoberkante“</i></p> <p>gelöscht werden.</p> <p>In Anhang A, Tabelle A.1, müssen die Werte von 300 mm für „Bahnsteige über SO“ in der zweiten Zeile durch 350 mm ersetzt werden.</p> <p>In the German version of DIN 5648:2024-09 the following errors have been noted:</p> <p>In the scope, the last half sentence of the second to last paragraph:</p> <p><i>„sofern keine sicherheitsrelevanten Belange einer Inbetriebnahme oder einem Weiterbetrieb entgegenstehen“</i></p> <p>shall be deleted.</p> <p>In 3.10 (Hochbahnsteig), the value of 300 mm shall be replaced with 350 mm.</p> <p>In 6.2.3, eleventh paragraph, the partial sentence</p> <p><i>„mit Bahnsteigen kleiner 300 mm über Schienenoberkante“</i></p> <p>shall be deleted.</p> <p>In Annex A, Table A.1, the values of 300 mm for “Bahnsteige über SO” in the second line shall be replaced with 350 mm.</p>	

HINWEIS:

Wir weisen darauf hin, dass der vorliegende Fehler negative Auswirkungen haben kann. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, den Sachverhalt bei der Anwendung der Norm angemessen zu berücksichtigen, um einen etwaigen Schaden zu vermeiden.

Bitte prüfen Sie unverzüglich, ob und inwieweit in Ihrem Fall eine Schadengefahr besteht und reagieren Sie entsprechend. Falls Sie das Dokument selbst nicht anwenden, jedoch den/die betroffenen Anwender kennen, leiten Sie diesen Warnvermerk unverzüglich an den/die Anwender weiter.

INFORMATION:

Please note that this error can have negative implications. When applying the standard, it is the user's responsibility to take due account of this warning notice in order to avert potential damage.

Please check without delay whether, and to what extent, there is a risk of damage in your case, and take the necessary action. If you do not apply the document yourself but are aware of any users who may be affected, please forward this warning notice on to them without delay.